

Donació Fèlix Martí

Inventari dels manuscrits i llibres
religiosos de la donació Fèlix Martí
a la Biblioteca de la UPF

Gener 2018





Manuscrits

.....



Llibres religiosos

.....



Notes



La identificació i els comentaris sobre els manuscrits FM 1 a FM 9 es deuen a l'expert **Àlex Ruiz Falqués**. En el cas del manuscrit FM 10, algunes de les informacions han estat aportades pel professor **Josep Puig Montada**.



Les dimensions dels manuscrits i dels llibres en centímetres fan referència a l'amplada x llargada x alçada.



Els manuscrits es numeren correlativament amb les abreviatures **Ms FM** (Manuscrits Fèlix Martí).



Els llibres es numeren correlativament amb les abreviatures **LRs FM** (Llibres religiosos Fèlix Martí).



Manuscrits

Ms FM 1



Manuscrit birmà amb il·lustracions de la vida del Buddha segons la literatura en pali. La part anterior dels folis conté un text en pali acompanyat del comentari birmà. Es tracta d'un comentari birmà al text canònic anomenat Cariyāpiṭaka.

Per la grafia sembla que el manuscrit és del segle XIX o posterior. Les il·lustracions han de ser posteriors al text, el qual ha quedat marginat en el que seria un manuscrit decoratiu.



Manuscrit en fulles de palma cosides amb fil entre si i amb cobertes de fusta.



Mides: 8 x 52 x 3 cm.





Manuscrits

Ms FM 2 i Ms FM 3



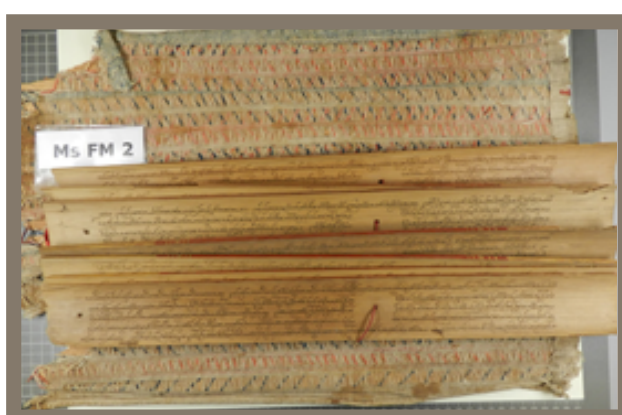
Aquests dos plecs de fulles formen part d'un mateix manuscrit en grafia del nord de Tailàndia o Laos. El títol diu Abhidhammapitaka, és a dir "Col·lecció de l'Abhidhamma", una sèrie de textos filosòfics o metafísics, considerats canònics.



Manuscrits en fulles de palma, enllaçades amb fil. Embolicats amb teixit.



Mides de cada un dels dos manuscrits: 8 x 52 x 4 cm.





Manuscrits

Ms FM 4



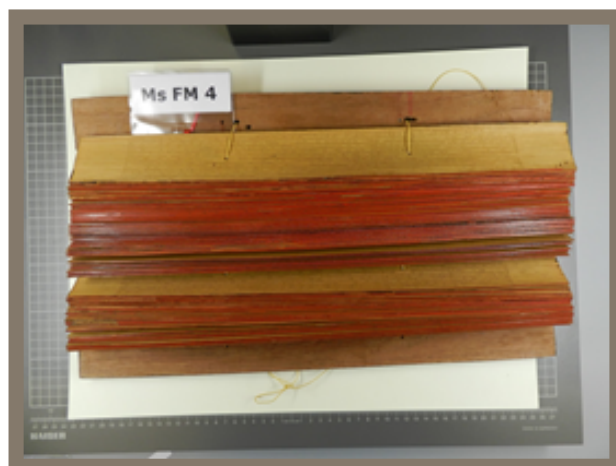
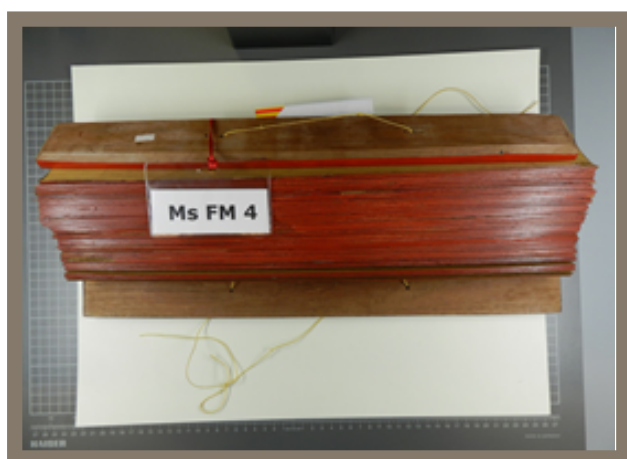
Manuscrit birmà complet i en bon estat de conservació. Per l'aspecte sembla que es tracta d'un manuscrit d'algun monestir local, no pas de la cort reial. L'obra que conté és el nissaya ("comentari birmà") al Visuddhmagga-aṭṭhakathā, el qual és al seu torn un comentari, en pali, a l'obra clàssica de Buddhaghosa, el Visuddhimagga ("Camí de la puresa"). Per la grafia, el manuscrit sembla ser del segle XIX.



Manuscrit en fulles de palma, enllaçades amb fil i amb cobertes de fusta, sense pintar. Marges envernissats amb laca vermella.



Mides: 7 x 49 x 12 cm.





Manuscrits

Ms FM 5



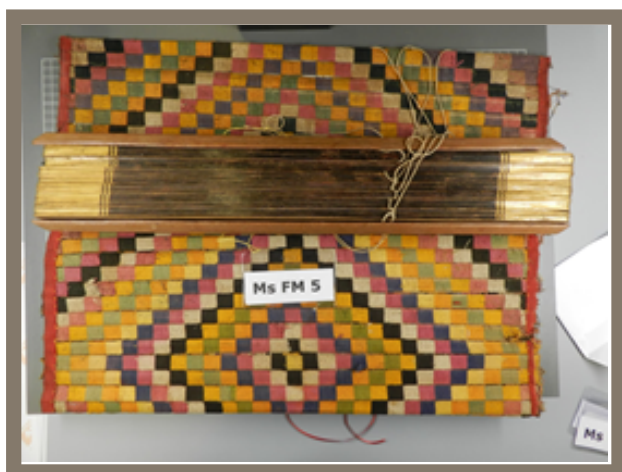
Manuscrit complet i en bon estat de conservació. Conté el Sāmaññaphalasutta, amb comentari en llengua del nord thai o lao. El Sāmaññaphalasutta és un text del Dīghanikāya, una de les col·leccions de discursos del Buddha, en llengua pali, més antigues.



Manuscrit en fulles de palma, enllaçades amb fil i amb cobertes de fusta. Marges pintats amb laca negra i or. Embolicat amb teixit (cosit sobre fulles de palma).



Mides: 7 x 55 x 12 cm.





Manuscripts

Ms FM 6



Manuscrit en llengua thai o alguna llengua del nord de Tailàndia. Si hi ha pali, està transcrit a la pronúncia tailandesa. No ha estat possible identificar el text.



Manuscrit en fulles de palma, enllaçades amb fil i amb cobertes de fusta.



Mides: 4 x 56 x 15 cm.





Manuscripts

Ms FM 7



Manuscrit complet i en bon estat de conservació. Els marges daurats indiquen que els patrons de la còpia eren de classe benestant. La data de la còpia és 1271=1909, però podria llegir-se també 1221 (?) sakk., és a dir 1859 d.C., que és l'any de coronació del rei Mindon (r. 1852–1878), penúltim rei de la Dinastia Konbaung (1752–1885). El títol del manuscrit és Ṭikā-kyawnissaya.

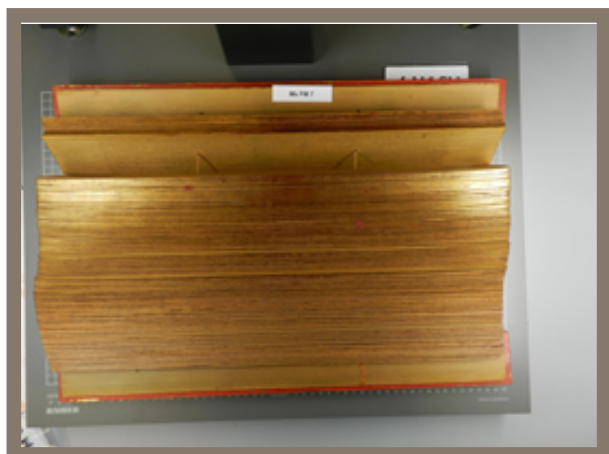
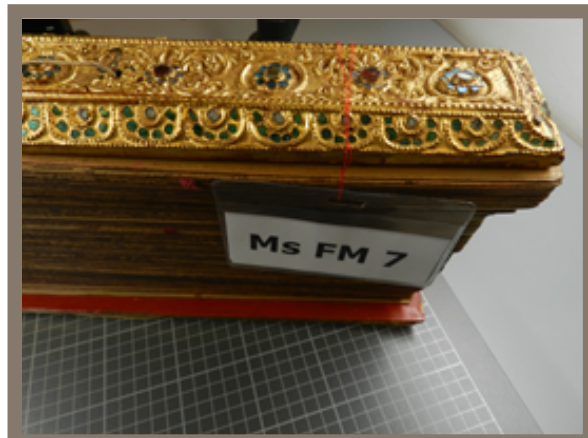
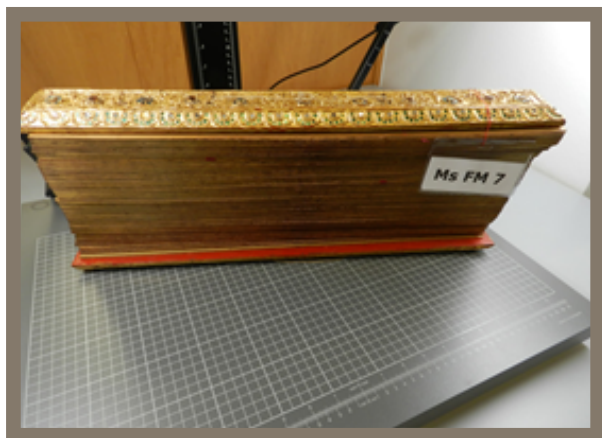
L'autor d'aquest comentari fou Ū Yan, altrament conegut com Mañ-krī: Mahā-sirijeya-sū, un erudit de la cort del rei Mindon (r. 1852–1878). Aquest autor és especialment conegut per haver redactat el catàleg de la biblioteca reial de Mandalay, el Piṭakat-tō-samuīṇ. Es tracta del comentari birmà (nissaya) a un comentari en pali anomenat Vibhāvinī-ṭikā, compost per Sumaṅgala Thera segle XII a Sri Lanka.



Manuscrit en fulles de palma, enllaçades amb fil i amb cobertes de fusta. Les cobertes, de color daurat i amb mirallets incrustats.



Mides: 7 x 53 x 21 cm.





Manuscripts

Ms FM 8



Fals manuscrit tibetà. El text no diu res. És un producte habitual als mercats de souvenirs del Nepal.



Manuscrit en fulls de paper i amb cobertes de fusta, pintada i amb imatges i amb relleu.



Mides: 10 x 39 x 3 cm.





Manuscripts

Ms FM 9



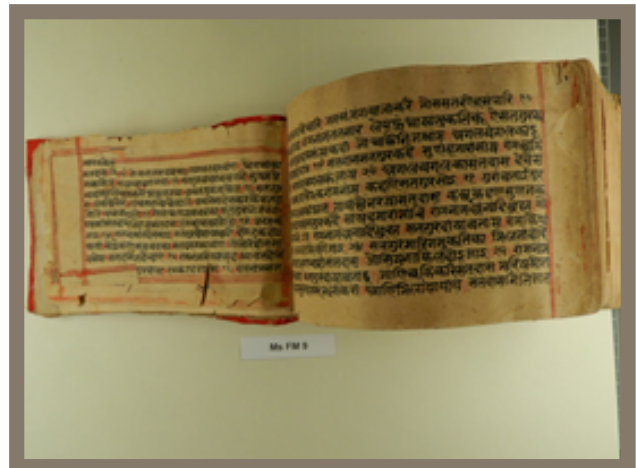
Manuscrit jaina en hindi. Sembla que es tracti del guru Santa Dasa.



Manuscrit en paper i amb cobertes de tela. Embolicat amb un drap de roba. Entre alguns fulls del manuscrit hi ha porcions de muda de pell de serp.



Mides: 13 x 23 x 14 cm.





Manuscripts

Ms FM 10



Manuscrit de l'Alcorà. Autentificat pel Dr. Joan Vernet, que el considerà com un Alcorà complet. El revisa (març 2018) el professor Josep Puig Montada, que indica que és incomplet en la seva part final (arriba fins a la sura 101).



Manuscrit en paper, a dues tintes (negra i vermella) i sense cobertes. Adquirit a l'Uzbekistan.



Mides: 15 x 22 x 6 cm.





Manuscripts

Ms FM 11



Manuscrit religiós il·lustrat en llengua gueez (Etiòpia).



Manuscrit en pergamí, a dues tintes (negra i vermella), amb il·lustracions acolorides i amb cobertes de fusta. Adquirit a Etiòpia.



Mides: 11 x 17 x 5 cm.



Ms FM 11



Ms FM 11



Ms FM 11



Ms FM 11



Llibres

LRs FM 1



Llibre religiós contemporani en birmà amb algunes informacions lingüístiques.

Al començament hi ha la transcripció entre els alfabets pali, birmà i llatí.

Adquirit a Birmània.



Mides: 18 x 25 x 3 cm.





Llibres

LRs FM 2



Arabic New Van Dyck Bible. Primera edició de 2002

Cairo: The Bible Society of Egypt, 2002. 780 pàgines amb mapes.

ISBN 977-230-270-5



Mides: 12 x 17 x 3 cm.





Llibres

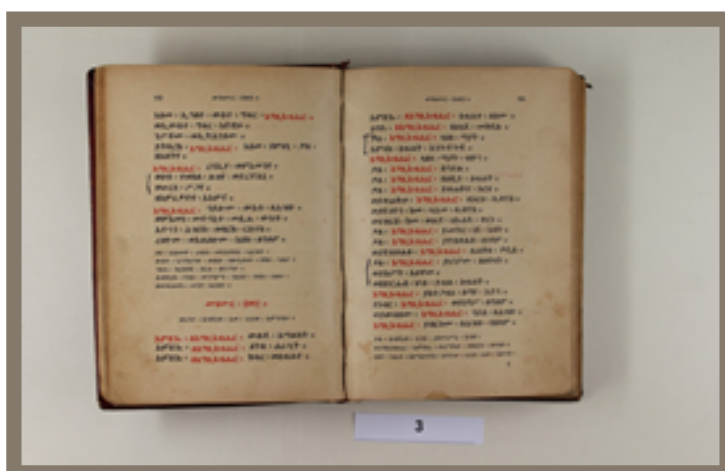
LRs FM 3



Llibre de pregàries amb doble bossa de viatge, en pell, en llengua etiòpica. Amb doble tinta (negra i vermella) i fotografies. Cobertes de pell amb relleu. Amb doble bossa de viatge, feta en pell, i amb cintes que uneixen les dues bosses. Adquirit a Etiòpia.



Llibre: 13 x 18 x 4 cm.
Bossa més externa i cintes: 18 x 23 x 5 cm.





Llibres

LRs FM 4

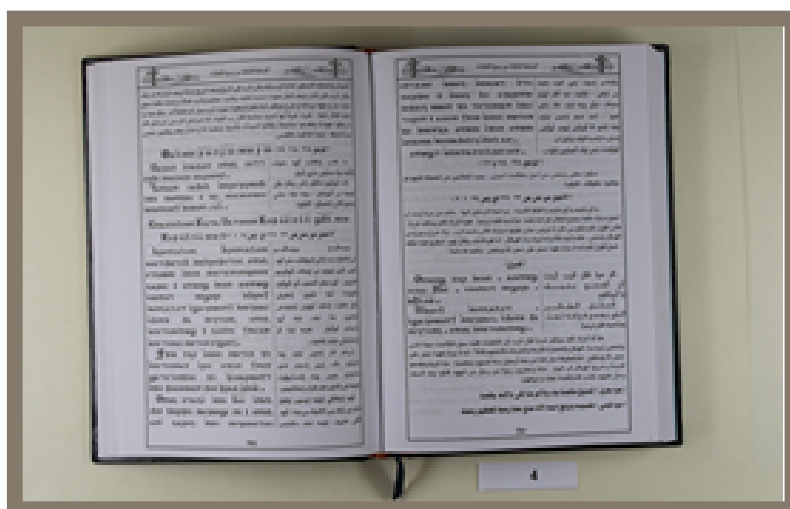


Llibre religiós bilingüe àrab - llengua copta litúrgica.

Adquirit a Etiòpia.



Mides: 18 x 25 x 4 cm.





Llibres

LRs FM 5

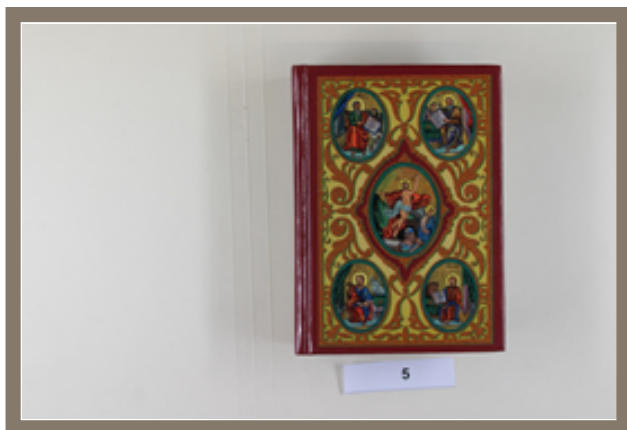


Украинская православная церковь [Svęshthennoe evangelie]. Kiev: Ukrainskaïa pravoslavnaïa tserkov', 1999. 765 pàgines. ISBN 5-7877-0050-3

Libre religiós ucraïnès en alfabet ciríl·lic, imprès a dues tintes (negra i vermella).



Mides: 11 x 15 x 4 cm.

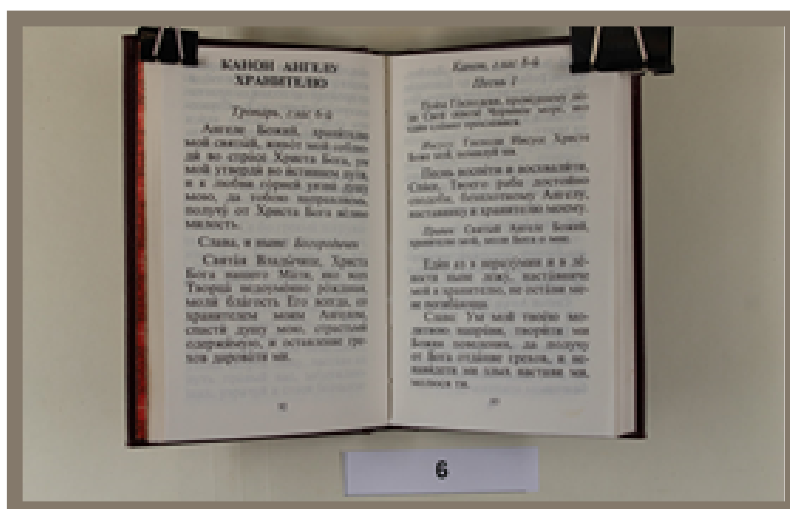


**Llibres****LRs FM 6**

Православный молитвослов [Pravoslavnyĭ molitvoslov]. Moskva: Novaïa kniga, 1996. 255 pàgines. ISBN 5-8474-0194-9



Mides: 9 x 14 x 2 cm.





Llibres

LRs FM 7

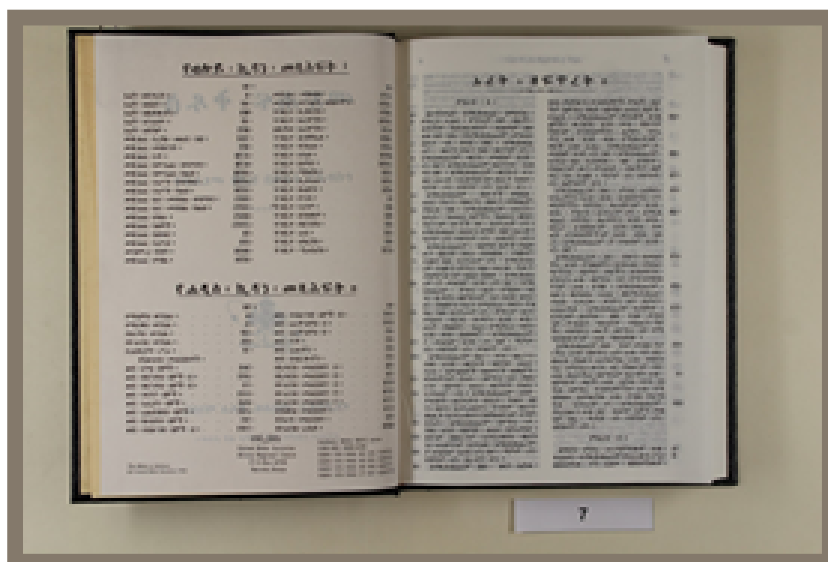


Bíblia actual en llengua greez (Etiòpia)

Nairobi : United Bible Societies. Africa Regional Center, 2008 (?), 719+236 pàgines. ISBN 978-9966-40-146-5



Mides: 17 x 23 x 3 cm.





LRs FM 8



The New Testament in Ge'ez. Nairobi, Kenya: United Bible Societies, Africa Regional Center, 1999. 453 pàgines. ISBN 9966-40-405-8



Mides: 15 x 22 x 2 cm.





Icones creades per Freepik des de
<https://www.flaticon.com>